Handleiding	**NL**	*pagina 2*
Manual	**UK**	*page 8*
Mode d'emploi	**FR**	*page 13*
Manual de usuario	**ES**	*página 19*
Manuale	**I**	*pagina 25*
Benutzerhandbuch	**DE**	*Seite 31*
Kàzi	**HU**	*oldalszám 37*

EM3992 300W Power Inverter 12V to 230V
EM3993 300W Power Inverter 24V to 230V

WWW.EMINENT-ONLINE.COM

EM3992 300W omvormer 12V naar 230V
EM3993 300W omvormer 24V naar 230V

Inhoudsopgave

1.0 Introductie 2
1.1 Functies en kenmerken 2
1.2 Inhoud van de verpakking 3
2.0 De omvormer gebruiken 3
2.1 De omvormer gebruiken met de sigarettenaansteker aansluiting 3
2.2 De omvormer gebruiken met een accu 4
2.3 De ingebouwde USB poort gebruiken 5
2.4 Tips voor optimaal accu gebruik 5
3.0 Service en ondersteuning 5
4.0 Waarschuwingen en aandachtspunten 6
5.0 Garantievoorwaarden 6
6.0 Verklaring van Overeenstemming 7

1.0 Introductie

Gefeliciteerd met de aankoop van dit hoogwaardige Eminent product! Dit product is door de technische experts van Eminent uitgebreid getest. Mocht dit product ondanks alle zorg problemen vertonen, dan kun je een beroep doen op de vijf jaar Eminent garantie. Bewaar deze handleiding samen met het bewijs van aankoop daarom zorgvuldig.

Registreer je aankoop nu op www.eminent-online.com en ontvang product updates!

1.1 Functies en kenmerken

De EM3992 is een 12Volt DC omvormer. De EM3993 is een 24Volt DC omvormer Wanneer deze wordt gebruikt met een batterij, zoals de accu van je auto, boot of camper, kun je een 230Volt AC apparaat op de EM3992/EM3993 aansluiten. Je kunt veel apparaten aansluiten op de EM3992/EM3993. Apparaten zoals je televisie, je mediaspeler (EM7180), laptop, koelbox en vele andere apparaten.

De EM3992/EM3993 heeft tevens een extra USB poort waarmee je veel verschillende typen apparaten kunt opladen. Denk hierbij aan je mobiele telefoon, MP3 speler, draagbare spelcomputer en nog veel meer.

Aangezien de EM3992/EM3993 een ingebouwde ventilator heeft, is de EM3992/EM3993 ook te gebruiken in warme omgevingen. Ideaal wanneer je op vakantie bent.

De EM3992/EM3993 is voorzien van een 3-weg beveiligingssysteem: De EM3992/EM3993 heeft een overspanningbeveiliging, laagspanningsbeveiliging en is voorzien van een extra zekering voor optimale veiligheid. Dankzij dit 3-weg beveiligingssysteem hoef jij je geen zorgen te maken om de aangesloten apparaten.

De EM3992/EM3993 heeft de volgende specificaties:

- Ingangsvermogen: 12V DC (EM3992) 24V (EM3993)
- Uitgangsvermogen: 230V AC, 50Hz
- Maximale belastbaarheid: 300W, 600W Piekspanning (Piekspanning: Sommige apparaten hebben tijdens het opstarten meer stroom nodig dan de stroom die wordt gebruikt tijdens normaal gebruik. De EM3992/EM3993 is in staat om kortstondige piekvermogens tot 600W aan te kunnen.)
- USB poort: 5V, 500mA

1.2 Inhoud van de verpakking

De volgende onderdelen zijn aanwezig in het pakket:

- EM3992 (12V) of EM3993 (24V) omvormer, sigarettenaansteker aansluiting en een stroomkabel met batterijklemmen
- Gebruikerspagina

2.0 De omvormer gebruiken

Controleer voor gebruik hoeveel stroom het aan te sluiten apparaat gebruikt. Gebruik de EM3992/EM3993 niet als het apparaat meer dan 300W gebruikt. Alhoewel de EM3992/EM3993 piekvermogens tot 600W aankan, dient het aangesloten apparaat niet meer dan 300W te gebruiken tijdens normaal operationeel gebruik. Eminent is niet verantwoordelijk voor directe of indirecte schade aan de EM3992/EM3993 of het materiaal dat op de EM3992/EM3993 is aangesloten als gevolg van incorrect gebruik.

Zet de EM3992/EM3993 uit met behulp van de schakelaar als deze niet in gebruik is!

2.1 De omvormer gebruiken met de sigarettenaansteker aansluiting

Volg de onderstaande stappen om de EM3992/EM3993 met de sigarettenaansteker aansluiting te gebruiken.

1. Controleer de Wattage van het apparaat dat je wilt gebruiken. Het apparaat mag niet meer dan 300W gebruiken tijdens normaal operationeel gebruik. (Het wattage zal vermeld staan op het apparaat zelf of op de originele voedingsadapter van het apparaat.)
2. Controleer of de EM3992/EM3993 is uitgeschakeld. De rode schakelaar dient op de ‘Off’ stand te staan.

3. Pak de kabel met sigarettenaansteker aansluiting. Je ziet dat deze twee verschillend gekleurde kabels heeft.
4. Sluit de rode kabel op de rode aansluiting (+) van de EM3992/EM3993 aan.
5. Sluit de zwarte kabel op de zwarte aansluiting (-) van de EM3992/EM3993 aan.
6. Sluit de omvormer met de sigarettenaansteker aansluiting op de sigarettenaansluiting van je auto, boot, camper of andere stroomvoorziening aan.
7. Sluit het apparaat dat je wilt gebruiken op de 230V aansluiting van de EM3992/EM3993 aan. Indien mogelijk dien je het apparaat nog niet in te schakelen.
8. Zet je auto of boot op het contact met behulp van de contactsleutel.
9. Zet de rode schakelaar van de EM3992/EM3993 op de ‘On’ stand om de EM3992 in te schakelen. Het groene lampje op de EM3992/EM3993 zal gaan branden.
10. Het aangesloten apparaat heeft nu stroomtoevoer. Zet het apparaat nu aan.

2.2 De omvormer gebruiken met een accu

De EM3992 kan tevens rechtstreeks op de accu van je auto, boot, camper of ander apparaat met een 12V accu worden aangesloten.
De EM3993 kan tevens rechtstreeks op de accu van je auto, boot, camper of ander apparaat met een 24V accu worden aangesloten.

1. Controleer de Wattage van het apparaat dat je wilt gebruiken. Het apparaat mag niet meer dan 300W gebruiken tijdens normaal operationeel gebruik. (Het wattage zal vermeld staan op het apparaat zelf of op de originele voedingsadapter van het apparaat.)
2. Controleer of de EM3992/EM3993 is uitgeschakeld. De rode schakelaar dient op de ‘Off’ stand te staan.
3. Pak de stroomkabel met de twee accuklemmen. Je ziet dat deze stroomkabels twee verschillend gekleurde kabels heeft.
4. Sluit de rode kabel op de rode aansluiting (+) van de EM3992/EM3993 aan.
5. Sluit de zwarte kabel op de zwarte aansluiting (-) van de EM3992/EM3993 aan.
6. Sluit de zwarte accuklem van de stroomkabel op de – pool van je accu aan. Normaal gesproken is de – pool van je accu ook zwartgekleurd.
7. Sluit de rode accuklem van de stroomkabel op de + pool van je accu aan. Normaal gesproken heeft de + pool van je accu een rode kleur.
8. Sluit het apparaat dat je wilt gebruiken op de 230V aansluiting van de EM3992/EM3993 aan. Indien mogelijk dien je het apparaat nog niet in te schakelen.
9. Zet de rode schakelaar van de EM3992/EM3993 op de ‘On’ stand om de EM3992/EM3993 in te schakelen. Het groene lampje op de EM3992 zal gaan branden.
10. Het aangesloten apparaat heeft nu stroomtoevoer. Zet het apparaat nu aan.

2.3 De ingebouwde USB poort gebruiken

De EM3992/EM3993 is voorzien van een ingebouwde USB poort waarmee je USB apparaten van stroom kunt voorzien en kunt opladen. Aangezien de USB poort van de EM3992/EM3993 5Volt DC, 500mA levert, kun je apparaten zoals mobiele telefoons, MP3 spelers, draagbare spelcomputers en andere apparaten opladen met deze USB poort.

2.4 Tips voor optimaal accu gebruik

Je EM3992/EM3993 haalt de stroom van de aangesloten accu waar de EM3992/EM3993 mee is verbonden. Een volledig opgeladen accu (Bijvoorbeeld een accu van 40Ah) kan een 300W apparaat gedurende 1 uur van stroom voorzien. Zwaardere accu's (Meer ampère) zorgen ervoor dat het aangesloten apparaat langer blijft werken.

Het is echter niet aangeraden om de accu volledig leeg te trekken. Accu's die volledig leeg zijn hebben een kortere levensduur.

Wil je berekenen hoe lang het aangesloten apparaat zal werken, dan kun je de volgende berekening gebruiken:

8 x Accu capaciteit / hoeveelheid in Watt = het aantal uren
Voorbeeld: 40Ah Batterij, apparaat gebruikt 300 Watt:
8 x 40 / 300 = ongeveer 1.06 uur

Het maximaal te gebruiken wattage is afhankelijk van de zekering tussen de accu en sigarettenaansteker. Als deze zekering te licht is, zal deze zekering zeker springen. Een zekering van 30 Ampère kan worden gebruikt om apparaten tot 300W aan te sluiten.

3.0 Service en ondersteuning

Deze handleiding is door de technische experts van Eminent met zorg opgesteld. Mocht je desondanks problemen ervaren bij de installatie of in het gebruik van je Eminent product, vul dan het supportformulier in op de website www.eminent-online.com/support

Je kunt tevens gebruik maken van het Eminent servicenummer. Bel 0900-EMINENT (0900-3646368, 45ct per minuut*) of, in geval je woonachtig bent in Vlaanderen 070 277 286 (30ct per minuut*).

*Exclusief de kosten voor het gebruik van je mobiele telefoon.

4.0 Waarschuwingen en aandachtspunten

Vanwege wet- en regelgeving bepaald door het Europese parlement, kan sommige (draadloze) apparatuur onderhevig zijn aan beperkingen omtrent het gebruik in bepaalde Europese lidstaten. In sommige Europese lidstaten kan het gebruik van deze apparatuur verboden zijn. Neem contact op met je (lokale) overheid voor meer informatie over deze beperkingen.

Volg ten allen tijde de instructies in de handleiding, speciaal wanneer het apparatuur betreft wat geassembleerd dient te worden.
Waarschuwing: In de meeste gevallen gaat het om een elektronisch apparaat. Verkeerd of oneigenlijk gebruik van het apparaat kan leiden tot (zware) verwondingen.

Het repareren van het apparaat dient uitgevoerd te worden door gekwalificeerd Eminent personeel. De garantie vervalt per direct indien het apparaat zelf gerepareerd is en/of wanneer het product misbruikt is. Voor uitgebreide garantie voorwaarden, ga naar www.eminent-online.com/garantie

5.0 Garantievoorwaarden

De garantietermijn van vijf jaar geldt voor alle Eminent producten, tenzij anders aangegeven op het moment van aankoop. Bij aankoop van een tweedehands Eminent product resteert de garantieperiode gemeten vanaf het moment van de aankoop door de eerste eigenaar. De Eminent garantieregeling is van toepassing op alle Eminent producten en onderdelen onlosmakelijk verbonden met het betreffende product. Voedingen, batterijen, accu’s, antennes en alle andere producten niet geïntegreerd in of direct verbonden met het hoofdproduct of producten waarvan redelijkerwijs mag worden aangenomen dat deze een ander slijtagepatroon kennen dan het hoofdproduct vallen derhalve niet onder de Eminent garantieregeling. De garantie vervalt tevens bij onjuist of oneigenlijk gebruik, externe invloeden en/of bij opening van de behuizing van het betreffende product door partijen anders dan Eminent.

6.0 Verklaring van Overeenstemming

Om u te verzekeren van een veilig product conform de richtlijnen opgesteld door de Europese Commissie kunt u een kopie van de Verklaring van Overeenstemming met betrekking tot uw product opvragen door een e-mailbericht te sturen naar: info@eminent-online.com. U kunt ook een brief sturen naar:

Eminent Computer Supplies
Postbus 276
6160 AG Geleen
Nederland

Vermeld bij uw aanvraag duidelijk ‘Verklaring van Overeenstemming’ en het artikelnummer van het product waarvan u de Verklaring van Overeenstemming opvraagt

EM3992 300W Power Inverter 12V to 230V
EM3993 300W Power Inverter 24V to 230V

Table of contents

1.0 Introduction 8
1.1 Functions and features 8
1.2 Packing contents 9
2.0 Using the inverter 9
2.1 Using the Inverter with cigarette lighter input (CLA) 9
2.2 Using the Inverter with battery power 10
2.3 Using the built-in USB port 10
2.4 Hints for optimal battery usage 10
3.0 Service and support 11
4.0 Warning and points of attention 11
5.0 Warranty conditions 12
6.0 Declaration of Conformity 12

1.0 Introduction

Congratulations with the purchase of this high-quality Eminent product! This product has undergone extensive testing by Eminent's technical experts. Should you experience any problems with this product, you are covered by a five-year Eminent warranty. Please keep this manual and the receipt in a safe place.

Register your product now on www.eminent-online.com and receive product updates!

1.1 Functions and features

The EM3992 is a 12 Volts DC inverter. The EM3993 is a 34 Volts DC inverter. Combined with a battery, such as the battery in your car, boat or camper, you are able to power a 230-Volt AC device. You can use a lot of devices on the EM3992/EM3993 such as your television, your media player (EM7180), notebook, cool box, radio and many other devices.

The EM3992/EM3993 also offers an extra USB port which allows you to charge many types of USB devices such as your mobile Phone, MP3 Player, portable game console and many more.

Since the EM3992/EM3993 also has a built-in fan to prevent overheating, this device can be used in warm environments. Ideal when you are on holiday.

The EM3992/EM3993 has a power surge protection, low voltage protection and the EM3992/EM3993 has an extra fuse for optimum protection. Thanks to this 3-way security system, there is no need to worry about your (connected) devices.

The EM3992/EM3993 offers the following specifications:

- Input power: 12V DC (EM3992) or 24V (EM3993)
- Output Power: 230V AC, 50Hz
- Maximum capacity: 300W, 600W Peak Power (Peak Power: Some devices require more power at start-up compared to the average power consumption of the device. The EM3992/EM3993 can handle peak power up-to 600W for a short amount of time.)
- USB port: 5V, 500mA

1.2 Packing contents

The following parts need to be present in the packing:

- EM3992 (12V) or EM3993 (24V) Inverter with cigarette lighter input (CLA) and power cable with battery clamps
- User manual

2.0 Using the inverter

Please check the Watt requirements of the device you wish to use with your EM3992/EM3993.
Do not use your EM3992/EM3993 in combination with devices that require more than 300 Watts. Although the EM3992/EM3993 can handle peak power up-to 600W, the average power consumption may not exceed 300W. Eminent is not responsible for direct or indirect damage to equipment that is used with the EM3992/EM3993, or damage to the EM3992/EM3993 itself as a result of improper use.

Turn off your EM3992/EM3993 using the switch on the back, when not in use.

2.1 Using the Inverter with cigarette lighter input (CLA)

Follow the instructions below to use your EM3992/EM3993 with the cigarette lighter input (CLA).

1. Check if the Watt requirement of the device you want to use with the EM3992/EM3993 does not exceed 300 Watts. (The wattage should be shown on the device you want to use, or on the power adapter of the device.)
2. Check if the EM3992/EM3993 is powered off. The red switch on the back needs be set to the ‘Off’ position.
3. Take the inverter with cigarette lighter input (CLA). You will notice two cables, each cable has it’s own color.
4. Connect the red cable to the red connection (+) of the EM3992/EM3993.
5. Connect the black cable to the black connection (-) of the EM3992/EM3993.
6. Connect the inverter with cigarette lighter input to the cigarette lighter of your car, boat, camper or another power source.

7. Connect the device you want to use to the 230V power output of your EM3992/EM3993. Do not turn the device on yet if possible.
8. Turn the ignition of your car or boat to the ‘On’ position using the ignition key.
9. Switch the power button of the EM3992/EM3993 to the ‘On’ position. The green power LED of the EM3992/EM3993 will be lit.
10. The connected device should receive power. Turn on the device.

2.2 Using the Inverter with battery power

The EM3992 can also be connected directly to the battery of your car, boat, camper or other device with a 12V battery.
The EM3993 can also be connected directly to the battery of your car, boat, camper or other device with a 24V battery.

1. Check if the Watt requirement of the device you want to use with the EM3992/EM3993 does not exceed 300 Watts. (The wattage should be shown on the device you want to use, or on the power adapter of the device.)
2. Check if the EM3992/EM3993 is powered off. The red switch on the back needs be set to the ‘Off’ position.
3. Take the power cable with the two battery clamps. You will notice two cables, each cable has its own color.
4. Connect the red cable to the red connection (+) of the EM3992/EM3993.
5. Connect the black cable to the black connection (-) of the EM3992/EM3993.
6. Connect the black clamp of the power cable to the – pole of your battery. Usually, the – pole of your battery has a black color.
7. Connect the red clamp of the power cable to the + pole of your battery. Usually, the + pole of your battery has a red color.
8. Connect the device you want to use to the 230V power output of your EM3992/EM3993. Do not turn the device on yet if possible.
9. Switch the power button of the EM3992/EM3993 to the ‘On’ position. The green power LED of the EM3992/EM3993 will be lit.
10. The connected device should receive power. Turn on the device.

2.3 Using the built-in USB port

The EM3992/EM3993 is equipped with an additional USB port which can be used to power USB devices. Since the USB port of the EM3992/EM3993 supplies 5 Volts DC at 500mA, mobile phones, MP3 players, portable gaming devices and other devices can be charged using the USB port of the EM3992/EM3993.

2.4 Hints for optimal battery usage

Your EM3992/EM3993 uses power from the battery it is connected to.
A fully charged car battery (rated 40Ah) can power a 300W device for approximately 1 hour. More powerful batteries allow for extended usage of the connected device.

It is not recommended to fully discharge the battery, as this will shorten the lifespan of the battery.

To establish the amount of hours you can use a certain device, you can use the following formula:

8 x Battery capacity / usage in Watt = number of hours
Example: 40Ah Battery, device uses 300 Watts:
8 x 40 / 300 = approximately 1.06 hours

The maximal Wattage you can use on the EM3992/EM3993 depends on the rating of the fuse used between the battery and cigarette lighter. If this fuse is rated too low, using the full 300 Watts will cause the fuse to blow. For example: a 30 Amps fuse can be used with devices up to 300 Watts.

3.0 Service and support

This users manual has been carefully written by Eminent's technical experts. If you have problems installing or using the product, please fill out the support form at the website www.eminent-online.com/support

You can also contact us by phone. Below you will find a list with phone numbers for each supported country.

Country	Phone number	Rate per minute*
Belgium (Dutch)	070 277 286	€0.30
Belgium (French)	070 277 286	€0.30
Denmark	+45 69918565	Local Costs
Finland	+35 8942415826	Local Costs
Germany	1805 982 234	€0.14
Italy	+39 0240042016	Local Costs
Norway	+47 21075033	Local Costs
Spain	807 080 042	€0.41
Sweden	+46 840 309985	Local Costs
The Netherlands	0900-3646368	€0.45
UK	905 871 0013	£0.30

* Rates mentioned in this table do not include cell phone charges.

4.0 Warning and points of attention

Due to laws, directives and regulations set out by the European parliament, some (wireless) devices could be subject to limitations concerning its use in certain European member states. In certain European member states the use of such devices

could be prohibited. Contact your (local) government for more information about these limitations.

Always follow up the instructions in the manual, especially where it concerns devices which need to be assembled.
Warning: In most cases this concerns an electronic device. Wrong/improper use may lead to (severe) injuries!

Repairing of the device should be done by qualified Eminent staff. The warranty immediately voids when products have undergone self repair and/or by misuse. For extended warranty conditions, please visit our website at www.eminent-online.com/warranty

5.0 Warranty conditions

The five-year Eminent warranty applies to all Eminent products unless mentioned otherwise before or during the moment of purchase. When having bought a second-hand Eminent product the remaining period of warranty is measured from the moment of purchase by the product's first owner. The Eminent warranty applies to all Eminent products and parts inextricably connected to and/or mounted on the main product. Power supply adapters, batteries, antennas and all other products not integrated in or directly connected to the main product and/or products of which, without reasonable doubt, can be assumed that wear and tear show a different pattern than the main product are not covered by the Eminent warranty. Products are not covered by the Eminent warranty when subjected to incorrect/improper use, external influences and/or when opened by parties other than Eminent.

6.0 Declaration of Conformity

To ensure your safety and compliance of the product with the directives and laws created by the European Commission you can obtain a copy of the Declaration of Conformity concerning your product by sending an e-mail message to: info@eminent-online.com. You can also send a letter to:

Eminent Computer Supplies
P.O. Box 276
6160 AG Geleen
The Netherlands

Clearly state 'Declaration of Conformity' and the article code of the product of which you would like to obtain a copy of the Declaration of Conformity

Convertisseur EM3992 300W 12V à 230V
Convertisseur EM3993 300W 24V à 230V

Table des matières

1.0 Introduction 13
1.1 Fonctions et caractéristiques 13
1.2 Contenu de la boîte 14
2.0 Utilisation du convertisseur 14
2.1 Utilisation du convertisseur avec l'entrée pour allume-cigare (CLA) 14
2.2 Utilisation du convertisseur avec l'alimentation d'une batterie 15
2.3 Utilisation du port USB intégré 16
2.4 Astuces pour un usage optimal de la batterie 16
3.0 Service et support 16
4.0 Avertissements et mises en garde 17
5.0 Conditions de garantie 17
6.0 Déclaration de conformité 18

1.0 Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit Eminent de haute qualité ! Ce produit a fait l'objet de tests intensifs, réalisés par les techniciens experts d'Eminent. Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, vous bénéficiez d'une garantie Eminent de cinq ans. Veuillez conserver ce manuel ainsi que sa preuve d'achat, en lieu sûr.

Enregistrez dés maintenant votre achat sur www.eminent-online.com et bénéficiez des mises à jour pour votre produit !

1.1 Fonctions et caractéristiques

L'EM3992 est un convertisseur 12 Volts CC. L'EM3993 est un convertisseur 24 Volts CC. En l'associant à une batterie, comme la batterie de votre voiture, de votre bateau ou de votre camping-car, vous pourrez alimentateur en électricité un appareil fonctionnant sur 230 volts CA. Vous pouvez utiliser de nombreux appareils avec l'EM3992/ l'EM3993, comme par exemple un téléviseur, un lecteur multimédia (EM7180), un ordinateur portable, une glacière, une radio ou autre.

L'EM3992/ l'EM3993 propose également un port USB supplémentaire qui vous permet de recharger de nombreux types d'appareils USB, comme un téléphone mobile, un lecteur MP3, une console de jeu portable, etc.

Étant donné que l'EM3992/ l'EM3993 possède aussi un ventilateur intégré évitant les surchauffes, vous pouvez l'utiliser dans les environnements chauds. Idéal lorsque vous êtes en vacances.

L'EM3992/ l'EM3993 dispose d'un dispositif de protection contre les surtensions et les sous-tensions, ainsi qu'un fusible supplémentaire pour une protection optimale. Grâce à ce triple système de sécurité, vous n'avez aucune inquiétude à vous faire pour vos appareils (branchés).

Les caractéristiques de l'EM3992/ l'EM3993 sont les suivantes :

- Tension d'entrée : 12V CC (EM3992) 24V CC (EM3993)
- Tension de sortie : 230V CA, 50Hz
- Capacité maximum : 300W, 600W en puissance de crête (Puissance de crête : Certains appareils ont besoin au démarrage d'une puissance supérieure à la puissance électrique moyenne de l'appareil en cours de fonctionnement. L'EM3992 est capable de supporter une puissance de crête jusqu'à 600W pendant une courte période de temps.)
- Ports USB : 5V, 500mA

1.2 Contenu de la boîte

La boîte devrait contenir les pièces suivantes :

- EM3992, convertisseur 12V+ /EM3993, convertisseur 24V+ avec entrée allume-cigare (CLA) et câble d'alimentation avec pinces pour batterie
- Manuel d'utilisation

2.0 Utilisation du convertisseur

Veuillez vérifier la puissance en watts de l'appareil que vous souhaitez utiliser avec votre EM3992/EM3993.
N'utilisez pas votre EM3992/EM3993 en combinaison avec des appareils qui doivent consommer plus de 300 watts. Bien que l'EM3992/l'EM3993 soit capable de supporter une puissance de crête atteignant 600W au maximum, la puissance électrique moyenne ne doit pas excéder 300W. Eminent n'est pas responsable des dommages directs ou indirects causés à un équipement utilisé avec l'EM3992/l'EM3993, ni des dommages causés à l'EM3992/l'EM3993 lui-même en cas de mauvaise utilisation.

Lorsque vous n'utilisez pas l'EM3992/l'EM3993, mettez-le hors tension avec l'interrupteur situé au dos.

2.1 Utilisation du convertisseur avec l'entrée pour allume-cigare (CLA)

Pour utiliser votre EM3992/EM3993 avec l'entrée allume-cigare (cigarette lighter input : CLA), suivez les instructions ci-dessous.

1. Vérifiez que la puissance en watts de l'appareil que vous voulez utiliser avec l'EM3992/l'EM3993 ne dépasse pas les 300 watts. (La puissance en watts

devrait être indiquée sur l'appareil que vous voulez utiliser, ou sur son adaptateur d'alimentation.)
2. Vérifiez que l'EM3992/l'EM3993 est bien éteint. L'interrupteur rouge qui se trouve au dos doit être en position « arrêt »
3. Prenez le du convertisseur avec l'entrée pour allume-cigare (CLA) Vous remarquerez qu'il y a deux câbles de couleurs différentes.
4. Connectez le câble rouge sur le connecteur rouge (+) de l'EM3992/l'EM3993.
5. Connectez le câble noir sur le connecteur noir (-) de l'EM3992/l'EM3993.
6. Connectez le convertisseur avec l'entrée allume-cigare sur l'allume-cigare de votre voiture, bateau, camping-car ou sur une autre source d'alimentation.
7. Connectez l'appareil que vous voulez utiliser sur la sortie d'alimentation 230V de votre EM3992/EM3993. Si possible, n'allumez pas encore l'appareil.
8. Placez le démarreur de votre voiture ou bateau sur la position 'On' avec la clé de contact.
9. Placez le bouton d'alimentation de l'EM3992/l'EM3993 sur la position 'On'. Le voyant DEL vert de l'EM3992/l'EM3993 s'allume.
10. L'appareil connecté devrait être alimenté. Allumez l'appareil.

2.2 Utilisation du convertisseur avec l'alimentation d'une batterie

L'EM3992 peut aussi se brancher directement sur la batterie de votre voiture, bateau, camping-car ou autre appareil équipé d'une batterie de 12V.
L'EM3993 peut aussi se brancher directement sur la batterie de votre voiture, bateau, camping-car ou autre appareil équipé d'une batterie de 24V.

1. Vérifiez que la puissance en watts de l'appareil que vous voulez utiliser avec l'EM3992/l'EM3993 ne dépasse pas les 300 watts. (La puissance en watts devrait être indiquée sur l'appareil que vous voulez utiliser, ou sur son adaptateur d'alimentation.)
2. Vérifiez que l'EM3992/l'EM3993 est bien éteint. L'interrupteur rouge qui se trouve au dos doit être en position 'Off'.
3. Prenez le câble d'alimentation muni de deux pinces pour batterie. Vous remarquerez qu'il y a deux câbles de couleurs différentes.
4. Connectez le câble rouge sur le connecteur rouge (+) de l'EM3992/l'EM3993.
5. Connectez le câble noir sur le connecteur noir (-) de l'EM3992/l'EM3993.
6. Connectez la pince noire du câble d'alimentation sur la borne – de votre batterie. D'habitude, la borne – de votre batterie est noire.
7. Connectez la pince rouge du câble d'alimentation sur la borne + de votre batterie. D'habitude, la borne + de votre batterie est rouge.
8. Connectez l'appareil que vous voulez utiliser sur la sortie d'alimentation 230V de votre EM3992/EM3993. Si possible, n'allumez pas encore l'appareil.
9. Placez le bouton d'alimentation de l'EM3992/l'EM3993 sur la position 'On'. Le voyant DEL vert de l'EM3992/l'EM3993 s'allume.
10. L'appareil connecté devrait être alimenté. Allumez l'appareil.

2.3 Utilisation du port USB intégré

L'EM3992/l'EM3993 est muni d'un port USB supplémentaire qui peut servir à alimentation des appareils USB. Étant donné que le port USB de l'EM3992/l'EM3993 fournit une alimentation de 5 volts CC à 500mA, les téléphones mobiles, lecteurs MP3, consoles de jeux portatives et autre appareils peuvent être rechargés par le biais du port USB de l'EM3992/l'EM3993.

2.4 Astuces pour un usage optimal de la batterie

Votre EM3992/EM3993 utilise l'énergie de la batterie à laquelle il est connecté. Une batterie de voiture à pleine charge (de 40Ah) permet d'alimenter un appareil de 300W pendant 1 heure environ. Des batteries plus puissantes permettent une utilisation plus intensive de l'appareil connecté.

Il n'est pas recommandé de décharger complètement la batterie, car cela provoque une réduction de sa durée de vie.

Pour calculer le nombre d'heures pendant lequel vous pouvez utiliser un appareil donné, vous pouvez utiliser la formule suivante :

8 x capacité de la batterie / puissance en watts = nombre d'heures
Exemple : Batterie de 40Ah, l'appareil consomme 300 watts :
8 x 40 / 300 = environ 1,06 heure

La puissance en watts maximum que vous pouvez utiliser sur l'EM3992/l'EM3993 dépend du calibre du fusible qui se trouve entre la batterie et l'allume-cigare. Si le calibre du fusible est trop faible, si vous utiliser 300 watts, le fusible risque de griller. Par exemple : un fusible de 30 ampères peut être utilisé pour les appareils jusqu'à 300 watts.

3.0 Service et support

Ce manuel d'utilisation a été conçu avec soin par les techniciens de Eminent. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation ou de l'utilisation du produit, veuillez remplir le formulaire d'assistance disponible sur le site www.eminent-online.com/support/.

Vous pouvez aussi nous contacter par téléphone. Vous trouverez ci-dessous une liste des numéros de téléphone pour chaque pays pris en charge.

Pays	**Numéro de téléphone**	**Coût par minute***
Belgique (hollandais)	070 277 286	€0.30
Belgique (français)	070 277 286	€0.30
Danemark	+45 69918565	Tarifs locaux
Finlande	+35 8942415826	Tarifs locaux

Allemagne	1805 982 234	€0.14
Italie	+39 0240042016	Tarifs locaux
Norvège	+47 21075033	Tarifs locaux
Espagne	807 080 042	€0.41
Suède	+46 840 309985	Tarifs locaux
Pays-Bas	0900-3646368	€0.45
GB	905 871 0013	£0.30

* Les tarifs indiqués dans ce tableau n'incluent pas les surcharges pour les appels passés depuis un téléphone portable.

4.0 Avertissements et mises en garde

En raison des lois, directives et régulations mises en place par le parlement Européen, plusieurs appareils (sans fils) peuvent être soumis a des limitations concernant leur usage dans certains membres de l'Union Européenne. Dans certains membres de l'Union Européenne l'usage de tels appareils peut être interdit. Contactez votre gouvernement (local) pour plus d'informations concernant ces limitations.

Suivez toujours les instructions du mode d'emploi, spécialement quand il concerne des produits qui doivent être assemblés.
Attention: Dans la plupart des cas ceci concerne des produits électriques. Une mauvaise ou incorrecte utilisation peut conduire à de (sévères) blessures!

La réparation du produit doit être effectuée par un agent qualifié de Eminent: La garantie prend fin dès le moment oú les produits ont étés réparés par le client et/ou mals utilisés. Pour de plus amples informations sur les conditions de garantie, merci de visiter notre site internet www.eminent-online.com/warranty.

5.0 Conditions de garantie

La garantie d'Eminent de cinq ans s'applique à tous les produits d'Eminent, sauf mention contraire formulée avant ou au moment de l'achat. Si vous achetez un produit Eminent de seconde main, la période restante de la garantie se calcule à partir de la date d'achat du produit par le premier propriétaire. La garantie d'Eminent s'applique à tous les produits d'Eminent et les pièces inextricablement connectées à et/ou installées sur le produit principal.
Les adaptateurs d'alimentation secteur, les batteries, les antennes et tous les autres produits non intégrés au produit principal, ou non connectés directement au même produit, et/ou les produits associés qui sans aucun doute sont soumis à une usure différente, ne sont pas couverts par la garantie d'Eminent. Les produits ne sont pas couverts par la garantie d'Eminent lorsqu'ils ont fait l'objet d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation inadéquate, lorsqu'ils ont été soumis à des influences extérieures et/ou lorsqu'ils ont été démontés par du personnel autre que celui agréé par Eminent.

6.0 Déclaration de conformité

Pour assurer votre sécurité et la conformité du produit aux directives et lois de la Commission Européenne, vous pouvez obtenir une copie de la Déclaration de conformité de votre produit en envoyant un message email à : info@eminent-online.com. Vous pouvez aussi nous écrire à l’adresse suivante :

Eminent Computer Supplies
P.O. Box 276
6160 AG Geleen
Pays-Bas

Indiquez clairement ‘Déclaration de conformité’ et le code d’article du produit pour lequel vous voulez obtenir une copie de la Déclaration de conformité

Inversor de potencia EM3992 de 300 W de 12 V a 230V
Inversor de potencia EM3993 de 300 W de 24 V a 230V

Contenidos

1.0 Introducción....19
1.1 Funciones y características....19
1.2 Contenido del paquete....20
2.0 Uso del inversor de....20
2.1 Uso del inversor con entrada para encendedor de cigarrillos (CLA)....20
2.2 Uso del inversor con la alimentación de la batería....21
2.3 Uso del puerto USB incorporado....21
2.4 Consejos para un uso óptimo de la batería....22
3.0 Servicio de atención al cliente y soporte técnico....22
4.0 Advertencias y puntos de atención....23
5.0 Condiciones de la garantía....23
6.0 Declaración de conformidad....24

1.0 Introducción

¡Enhorabuena por la compra de este producto de Eminent de alta calidad! Este producto ha sido sometido a un exigente proceso de pruebas llevado a cabo por expertos técnicos pertenecientes a Eminent. Si experimenta algún problema con este producto, recuerde que le ampara la garantía de cinco años de Eminent. Conserve este manual y el recibo de compra en un lugar seguro.

¡Registre este producto ahora en www.eminent-online.com y reciba todas sus actualizaciones!

1.1 Funciones y características

El EM3992 es un inversor de 12 VCC. El EM3993 es un inversor de 24 VCC. Combinado con una batería, como la del coche, barco o caravana, le permitirá alimentar un dispositivo de 230 VCA. Puede utilizar una gran cantidad de dispositivos en el EM3992/EM3993 como televisor, reproductor multimedia (EM7180), ordenador portátil, nevera, radio y muchos otros.

El EM3992/EM3993 también ofrece un puerto USB adicional que le permite cargar muchos tipos de dispositivos USB, como teléfono móvil, reproductor MP3, consola de juegos portátil, etc.

Ya que el EM3992/EM3993 también tiene un ventilador incorporado para evitar el exceso de temperatura, este dispositivo se puede utilizar en ambientes cálidos. Ideal cuando esté de vacaciones.

El EM3992/EM3993 tiene una protección contra exceso de potencia, protección de baja tensión y un fusible integrado para proporcionar una protección óptima. Gracias a este sistema de seguridad de 3 vías, no es necesario preocuparse por los dispositivos (conectados).

El EM3992/EM3993 ofrece las siguientes especificaciones:

- Potencia de entrada: 12 VCC (EM3992) / 24VCC (EM3993)
- Potencia de salida: 230 VCC, 50 Hz
- Capacidad máxima: 300 W, 600 W de potencia máxima (Potencia máxima: Algunos dispositivos requieren más potencia al arrancar, en comparación con el consumo medio de energía del dispositivo. El EM3992/EM3993 puede gestionar una potencia máxima de hasta 600 W, por un período corto de tiempo.)
- Puerto USB: 5 V, 500 mA

1.2 Contenido del paquete

El paquete debe contener los siguientes artículos:

- El EM3992 (12 V +) / EM3993 (24 V +) inversor con entrada para encendedor de cigarrillos (CLA) y cable de alimentación con pinzas de batería
- Manual de usuario

2.0 Uso del inversor de

Compruebe los requisitos de potencia del dispositivo que desea utilizar con su EM3992/EM3993.
No utilice el EM3992/EM3993 en combinación con dispositivos que requieran más de 300 vatios. Aunque el EM3992/EM3993 puede gestionar una potencia máxima de hasta 600 W, el consumo medio de energía no podrá exceder de 300 W. Eminent no se hace responsable de los daños directos o indirectos causados al equipo que se utiliza con el EM3992/EM3993 o al propio EM3992/EM3993 como resultado de un uso inadecuado.

Apague el EM3992/EM3993 con el interruptor de la parte posterior, cuando no lo esté utilizando.

2.1 Uso del inversor con entrada para encendedor de cigarrillos (CLA)

Siga las siguientes instrucciones para utilizar el EM3992/EM3993 con la entrada para encendedor de cigarrillos (CLA).

1. Compruebe si el requisito de potencia del dispositivo que desea utilizar con el EM3992/EM3993 no supera los 300 vatios. (La potencia debe aparecer en el dispositivo que desea utilizar o en el adaptador de alimentación del dispositivo.)

2. Compruebe si el EM3992/EM3993 está apagado. El interruptor rojo de la parte posterior se debe colocar en la posición "Off".
3. Sostenga el inversor con entrada para encendedor de cigarrillos (CLA). Observará que hay dos cables y que cada uno tiene su propio color.
4. Conecte el cable rojo a la conexión roja (+) del EM3992/EM3993.
5. Conecte el cable negro a la conexión negra (-) del EM3992/EM3993.
6. Conecte el inversor a la entrada para el encendedor de cigarrillos del coche, barco, caravana u otra fuente de energía.
7. Conecte el dispositivo que desea utilizar a la salida de 230 voltios del EM3992/EM3993. No encienda el dispositivo todavía, si es posible.
8. Arranque el coche o el barco colocando la tecla en la posición "On" mediante la llave de contacto.
9. Coloque el botón de encendido del EM3992/EM3993 en la posición "On". El indicador LED verde del EM3992/EM3993 se encenderá.
10. El dispositivo conectado debe recibir energía. Encienda el dispositivo.

2.2 Uso del inversor con la alimentación de la batería

El EM3992 también se puede conectar directamente a la batería de su coche, barco, caravana o cualquier otro dispositivo con una batería de 12 V.
El EM3993 también se puede conectar directamente a la batería de su coche, barco, caravana o cualquier otro dispositivo con una batería de 24 V.

1. Compruebe si el requisito de potencia del dispositivo que desea utilizar con el EM3992/EM3993 no supera los 300 vatios. (La potencia debe aparecer en el dispositivo que desea utilizar o en el adaptador de alimentación del dispositivo.)
2. Compruebe si el EM3992/EM3993 está apagado. El interruptor rojo de la parte posterior se debe colocar en la posición "Off".
3. Sujete el cable de alimentación con las dos pinzas de la batería. Observará que hay dos cables y que cada uno tiene su propio color.
4. Conecte el cable rojo a la conexión roja (+) del EM3992/EM3993.
5. Conecte el cable negro a la conexión negra (-) del EM3992/EM3993.
6. Conecte la pinza negra del cable de alimentación al polo negativo (-) de la batería. Por lo general, el polo negativo (-) de la batería es de color negro.
7. Conecte la pinza roja del cable de alimentación al polo positivo (+) de la batería. Por lo general, el polo positivo (+) de la batería es de color rojo.
8. Conecte el dispositivo que desea utilizar a la salida de 230 voltios del EM3992/EM3993. No encienda el dispositivo todavía, si es posible.
9. Coloque el botón de encendido del EM3992/EM3993 en la posición "On". El indicador LED verde del EM3992/EM3993 se encenderá.
10. El dispositivo conectado debe recibir energía. Encienda el dispositivo.

2.3 Uso del puerto USB incorporado

El EM3992/EM3993 está equipado con un puerto USB adicional que se puede utilizar para alimentar dispositivos USB. Dado que el puerto USB del EM3992/EM3993

suministra 5 VCC a 500 mA, se pueden cargar teléfonos móviles, reproductores MP3, juegos portátiles y otros dispositivos.

2.4 Consejos para un uso óptimo de la batería

El EM3992/EM3993 usa la energía de la batería a la que se conecta.
Una batería de automóvil completamente cargada (clasificada: 40 Ah) puede alimentar un dispositivo de 300 vatios durante 1 hora aproximadamente. Las baterías más potentes permiten un uso prolongado del dispositivo conectado.

No es recomendable descargar completamente la batería, ya que acortará la vida útil de ésta.

Para establecer la cantidad de horas que puede utilizar un determinado dispositivo, emplee la siguiente fórmula:

8 x capacidad de la batería / uso en vatios = número de horas
Ejemplo: una batería de 40 Ah; el dispositivo utiliza 300 vatios:
8 x 40 / 300 = aproximadamente 1.06 hora y media

La potencia máxima que se puede utilizar en el EM3992/EM3993 depende de la capacidad del fusible utilizado entre la batería y el encendedor de cigarrillos. Si este fusible tiene una clasificación muy baja, al usar la potencia total de 300 vatios el fusible se fundirá. Por ejemplo: un fusible de 30 amperios se puede utilizar con dispositivos de hasta 300 vatios.

3.0 Servicio de atención al cliente y soporte técnico

Este manual de usuario ha sido redactado por técnicos expertos de Eminent con sumo cuidado. Si experimenta algún problema para instalar o utilizar el producto, introduzca la información solicitada en el formulario de solicitud de asistencia que encontrará en el sitio Web www.eminent-online.com/support.

También puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono. A continuación encontrará una lista de números de teléfono para cada país disponible.

País	**Número de teléfono**	**Tarifa por minuto***
Bélgica (neerlandés)	070 277 286	€0.30
Bélgica (francés)	070 277 286	€0.30
Dinamarca	+45 69918565	Costes locales
Finlandia	+35 8942415826	Costes locales
Alemania	1805 982 234	€0.14
Italia	+39 0240042016	Costes locales
Noruega	+47 21075033	Costes locales

España	807 080 042	€0.41
Suecia	+46 840 309985	Costes locales
Países Bajos	0900-3646368	€0.45
Gran Bretaña	905 871 0013	£0.30

* Las tarifas internacionales mencionadas en esta tabla no incluyen los costes de llamadas por teléfono móvil.

4.0 Advertencias y puntos de atención

Debido a las leyes, directivas y reglamentos establecidos por el Parlamento Europeo, algunos dispositivos (inalámbricos) pueden estar sujetos a limitaciones relativas a su uso en determinados miembros de estados europeos. En ciertos miembros de estados de Europa el uso de dichos productos podría ser prohibido. Póngase en contacto con el gobierno (local) para obtener más información acerca de estas limitaciones.

Siempre siga las instrucciones del manual, en especial cuando se refiera a productos que necesitan ser montados.
Advertencia: En la mayoría de los casos esto se refiere a un dispositivo electrónico. El mal uso / inadecuado puede dar lugar a lesiones (fuertes)!

La reparación del producto debe ser realizada por personal calificado de Eminent. La garantía es anulada de inmediato cuando los productos hayan sido objeto de auto reparación y / o por el mal uso por el cliente. Para las condiciones de garantía extendida, por favor visite nuestro sitio web en www.eminent-online.com/warranty.

5.0 Condiciones de la garantía

La garantía de Eminent de cinco años se aplica a todos los productos de Eminent a menos que se indique lo contrario antes o durante el momento de la compra. Si ha adquirido un producto de Eminent de segunda mano, el período restante de la garantía se contará desde el momento en el que el primer propietario del producto lo adquiriera. La garantía de Eminent se aplica a todos los productos de Eminent y a las partes inextricablemente conectadas al producto principal y/o montadas en éste.
Los adaptadores de fuente de alimentación, las baterías, las antenas y el resto de productos no integrados en el producto principal o no conectados directamente a éste, y/o los productos de los que, sin duda razonable, se pueda asumir que el desgaste y rotura presentan un patrón diferente al del producto principal, no se encuentran cubiertos por la garantía de Eminent. Los productos no están cubiertos por la garantía de Eminent cuando se usan de manera incorrecta e inapropiada, se exponen a influencias externas o los abren terceras partes que no son Eminent.

6.0 Declaración de conformidad

Para garantizar su seguridad y el cumplimiento de la normativa y legislación de la Comisión Europea por parte del producto, puede obtener una copia de la Declaración de conformidad correspondiente a su producto enviando un mensaje de correo electrónico a: info@eminent-online.com. También puede enviar una carta a la siguiente dirección:

Eminent Computer Supplies
P.O. Box 276
6160 AG Geleen
Países Bajos

Indique claramente "Declaration of Conformity" (Declaración de conformidad) y el código de artículo del producto del que desee obtener una copia de la declaración de conformidad

Trasformatore EM3992 da 12V a 230V
Trasformatore EM3993 da 24V a 230V

Contenuti

1.0 Introduzione....25
1.1 Funzioni e caratteristiche....25
1.2 Contenuto della confezione....26
2.0 Uso del trasformatore....26
2.1 Uso del trasformatore con ingresso accendisigari (CLA)....26
2.2 Uso del trasformatore con la corrente della batteria....27
2.3 Utilizzo della porta USB incorporata....28
2.4 Consigli per un uso ottimale della batteria....28
3.0 Assistenza e supporto....28
4.0 Avvertenze e punti di atenzione....29
5.0 Condizioni di garanzia....29
6.0 Dichiarazione di conformità....30

1.0 Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto Eminent d'alta qualità! Questo prodotto è stato sottoposto ad analisi approfondite da parte dei tecnici Eminent. Se si dovesse riscontrare qualsiasi problema con questo prodotto, si è coperti da una garanzia Eminent quinquennale. Si prega di conservare questo manuale e lo scontrino in un luogo sicuro.

Registrare il prodotto su www.eminent-online.com per ricevere aggiornamenti sul prodotto!

1.1 Funzioni e caratteristiche

L'EM3992 è un trasformatore CC da 12 Volt. L'EM3993 è un trasformatore CC da 24 Volt. Unito ad una batteria, come per esempio quella dell'auto, della barca o del camper, è possibile alimentare un dispositivo a 230V CA. Si possono utilizzare molti dispositivi con l'EM3992/ l'EM3993, come p.es. la televisione, il lettore multimediale (EM7180), il notebook, il frigo portatile, la radio e molti altri.

L'EM3992/ l'EM3993 inoltre possiede una porta USB supplementare che consente di collegare molti tipi di dispositivi USB come il cellulare, il lettore MP3, la console giochi portatile e molti altri.

Poiché l'EM3992/ l'EM3993 è provvisto internamente anche di una ventola per prevenire il surriscaldamento, questa unità può essere utilizzata in ambienti caldi. Ideale quindi per quando si è in vacanza.

L'EM3992/ l'EM3993 è dotato di una protezione contro i picchi di corrente e di una protezione contro le basse tensioni, inoltre l'EM3992/ l'EM3993 è provvisto di fusibile extra per una protezione ottimale. Grazie a questo triplice sistema di sicurezza, non bisogna più preoccuparsi dei dispositivi (collegati).

L'EM3992/ l'EM3993 ha le seguenti caratteristiche tecniche:

- Alimentazione in entrata: 12V CC (EM3992) / 24V (EM3993)
- Corrente in uscita: 230V CA, 50Hz
- Capacità massima: 300W, 600W Potenza di picco (Potenza di picco: Alcuni dispositivi richiedono maggiore potenza all'avvio rispetto al consumo medio di corrente del dispositivo. L'EM3992 è in grado di gestire una potenza di picco fino a 600W per un breve periodo.)
- Porta USB: 5V, 500mA

1.2 Contenuto della confezione

Nella confezione devono essere presenti i seguenti elementi:

- EM3992, trasformatore da 12V+ / EM3993, transformatore da 24V+ con ingresso accendisigari (CLA) e cavo di alimentazione con morsetti batteria
- Manuale d'uso

2.0 Uso del trasformatore

Verificare i consumi in Watt del dispositivo che si intende utilizzare con l'EM3992/l'EM3993.
Non utilizzare l'EM3992/l'EM3993 con dispositivi che richiedono più di 300 Watt. Sebbene l'EM3992/l'EM3993 possa gestire una potenza di picco fino a 600W, è meglio che il consumo medio di corrente non superi i 300W. Eminent non è responsabile per danni diretti o indiretti all'apparecchiatura usata con l'EM3992/l'EM3993, né per danni all'EM3992/l'EM3993 stesso conseguenti ad un uso improprio.

Spegnere l'EM3992/l'EM3993 con l'interruttore sul retro quando non lo si utilizza.

2.1 Uso del trasformatore con ingresso accendisigari (CLA)

Attenersi alle istruzioni che seguono per utilizzare l'EM3992/l'EM3993 con ingresso accendisigari (CLA).

1. Verificare se il consumo del dispositivo che si vuole usare con l'EM3992/l'EM3993 supera i 300 Watt. (Il wattaggio deve essere indicato sul

dispositivo che si intende usare, oppure sull'adattatore di corrente del dispositivo.)
2. Accertarsi che l'EM3992/l'EM3993 sia spento. L'interruttore rosso sul retro deve trovarsi in posizione 'Off'.
3. Prendere il trasformatore con ingresso accendisigari (CLA) Si noterà che ci sono due cavi, ciascuno con un suo colore.
4. Collegare il cavo rosso al connettore rosso (+) dell'EM3992/EM3993.
5. Collegare il cavo nero al connettore nero (-) dell'EM3992/EM3993.
6. Collegare il trasformatore con ingresso accendisigari all'accendisigari dell'auto, della barca, del camper o di un'altra sorgente di alimentazione.
7. Collegare il dispositivo che si desidera utilizzare all'uscita da 230V dell'EM3992/EM3993. Se possibile, evitare al momento di accendere il dispositivo.
8. Portare la chiave d'accensione della propria auto o barca in posizione 'On'.
9. Portare l'interruttore dell'EM3992/EM3993 in posizione 'On'. Si accenderà il LED di alimentazione verde dell'EM3992/EM3993.
10. Il dispositivo collegato dovrebbe ora ricevere corrente. Accendere il dispositivo.

2.2 Uso del trasformatore con la corrente della batteria

L'EM3992 può anche essere collegato direttamente alla batteria dell'auto, della barca, del camper o di un'altro dispositivo con una batteria da 12V.
L'EM3993 può anche essere collegato direttamente alla batteria dell'auto, della barca, del camper o di un'altro dispositivo con una batteria da 24V.

1. Verificare se il consumo del dispositivo che si vuole usare con l'EM3992/ l'EM3993 supera i 300 Watt. (Il wattaggio deve essere indicato sul dispositivo che si intende usare, oppure sull'adattatore di corrente del dispositivo.)
2. Accertarsi che l'EM3992/ l'EM3993 sia spento. L'interruttore rosso sul retro deve trovarsi in posizione 'Off'.
3. Prendere il cavo di alimentazione con i due morsetti per la batteria. Si noterà che ci sono due cavi, ciascuno con un suo colore.
4. Collegare il cavo rosso al connettore rosso (+) dell'EM3992/EM3993.
5. Collegare il cavo nero al connettore nero (-) dell'EM3992/EM3993.
6. Collegare il morsetto nero del cavo di alimentazione al polo (-) della batteria. Generalmente, il polo (-) della batteria è di colore nero.
7. Collegare il morsetto rosso del cavo di alimentazione al polo (+) della batteria. Generalmente, il polo (+) della batteria è di colore rosso.
8. Collegare il dispositivo che si desidera utilizzare all'uscita da 230V dell'EM3992/ EM3993. Se possibile, evitare al momento di accendere il dispositivo.
9. Portare l'interruttore dell'EM3992/EM3993 in posizione 'On'. Si accenderà il LED di alimentazione verde dell'EM3992/EM3993.
10. Il dispositivo collegato dovrebbe ora ricevere corrente. Accendere il dispositivo.

2.3 Utilizzo della porta USB incorporata

L'EM3992/l'EM3993 è dotato di una porta USB aggiuntiva che può essere usata per alimentare dispositivi USB. Dato che la porta USB dell'EM3992/l'EM3993 fornisce 5 V CC a 500mA, tramite la porta USB dell'EM3992/l'EM3993 si possono collegare cellulari, lettori MP3, console giochi portatili e altri dispositivi.

2.4 Consigli per un uso ottimale della batteria

L'EM3992/l'EM3993 utilizza la corrente della batteria alla quale è collegato.
Una batteria d'auto completamente carica (da 40Ah) può alimentare un dispositivo da 300W per circa 1 ora. Batterie più potenti consentono un utilizzo più lungo del dispositivo collegato.

Si sconsiglia di scaricare completamente la batteria, perché né ridurrebbe drasticamente la durata.

Per stabilire la quantità di ore durante le quali si può utilizzare un determinato dispositivo, si può ricorrere alla seguente formula:

8 x capacità batteria / consumo in Watt = numero di ore
Esempio: Batteria da 40Ah, consumo dispositivo 300 W:
8 x 40 / 300 = circa 1,06 ore

Il wattaggio massimo che si può utilizzare con l'EM3992/l'EM3993, dipende dalla capacità del fusibile utilizzato tra la batteria e l'accendisigari. Se il fusibile ha una capacità troppo bassa, utilizzando tutti i 300 Watt si causerebbe la bruciatura dello stesso. Ad esempio: un fusibile da 30 A può essere utilizzato con dispositivi fino a 300W.

3.0 Assistenza e supporto

Questo manuale destinato agli utenti è stato scritto con attenzione dal personale tecnico di Eminent. Se si hanno problemi d'installazione o d'uso del prodotto, completare il modulo d'assistenza sul sito www.eminent-online.com/support.

È inoltre possibile contattarci per telefono. Di seguito, sono elencati dei numeri di telefono per ogni Paese supportato.

Paese	**Numero di telefono**	**Tariffa al minuto***
Belgio (Olandese)	070 277 286	€0,30
Belgio (Francese)	070 277 286	€0,30
Danimarca	+45 69918565	Costi locali
Finlandia	+35 8942415826	Costi locali
Germania	1805 982 234	€0,14
Italia	+39 0240042016	Costi locali

Norvegia	+47 21075033	Costi locali
Spagna	807 080 042	€0,41
Svezia	+46 840 309985	Costi locali
Paesi Bassi	0900-3646368	€0,45
Regno Unito	905 871 0013	£0,30

* Le tariffe indicate in questa tabella non includono i costi da telefono cellulare.

4.0 Avvertenze e punti di atenzione

Per causa di leggi, direttive e regolamenti emanati dal Parlamento europeo, alcuni dispositivi (wireless), possono essere soggetti a limitazioni sul loro uso in alcuni Stati europei. In alcuni Stati, l´uso di alcuni prodotti potrebbe essere vietato. Si prega di contattare il governo (locale) per ricevere piú informazioni per quanto riguarda queste limitazioni.

Seguire sempre le istruzioni del manuale, specialmente quando si riferisce a prodotti che bisognano essere assemblati.
Avviso: Nella maggior parte dei casi si riferisce a un dispositivo elettronico. L´abuso o l´uso improprio puó portare a lesioni (forte).

Le riparazioni del prodotto devono essere realizate per personale qualificato della Eminent. La garanzia é cancellata immediatamente quando i prodotti siano stati auto-riparati e/o abusati da parte del cliente. Per le condizioni di estensione della garanzia, per favore visitare il nostro sito web: www.eminent-online.com/warranty.

5.0 Condizioni di garanzia

La garanzia Eminent di cinque anni si applica a tutti i prodotti Eminent salvo dichiarato diversamente prima o al momento dell’acquisto del prodotto. Quando si acquista un prodotto Eminent di seconda mano, il periodo di garanzia rimanente è calcolato dalla data d’acquisto del primo proprietario del prodotto. La garanzia Eminent si applica a tutti i prodotti Eminent e ai componenti inestricabilmente collegati e/o montati sul prodotto principale.
Adattatori di corrente, batterie, antenne e tutti gli altri prodotti non integrati o direttamente collegati al prodotto principale e/o i prodotti la cui usura mostra, senza ombra di dubbio, uno sviluppo diverso rispetto al prodotto principale, non sono coperti da garanzia Eminent. I prodotti non sono coperti dalla garanzia Eminent quando sono soggetti ad uso scorretto/inappropriato, ad influenze esterne e/o quando sono aperti da persone non autorizzate da Eminent.

6.0 Dichiarazione di conformità

Per garantire la sicurezza dell'utente, e la conformità del prodotto alle direttive e alle leggi emanate dalla Commissione Europea, è possibile ottenere una copia della Dichiarazione di conformità relativa al prodotto inviando un messaggio di posta elettronica a: info@eminent-online.com. Altrimenti, è possibile inviare una lettera all'indirizzo:

Eminent Computer Supplies
P.O. Box 276
6160 AG Geleen
Paesi Bassi

Indicare chiaramente "Dichiarazione di conformità" e il codice articolo del prodotto per il quale si desidera ottenere copia della Dichiarazione di conformità

EM3992, 300 W-Wechselrichter, 12 V zu 230 V
EM3993, 300 W-Wechselrichter, 24 V zu 230 V

Inhalt

1.0 Einleitung 31
1.1 Funktionen und Merkmale 31
1.2 Lieferumfang 32
2.0 Spannungswandler verwenden 32
2.1 Spannungswandler mit Zigarettenanzünder-Eingang verwenden 32
2.2 Spannungswandler mit Batteriestrom verwenden 33
2.3 Integrierten USB-Port verwenden 34
2.4 Tipps zur optimalen Batterienutzung 34
3.0 Kundendienst und Unterstützung 34
4.0 Warnhinweise und zu beachtende Punkte 35
5.0 Garantiebedingungen 35
6.0 Konformitätserklärung 36

1.0 Einleitung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses hochwertigen Eminent-Produktes! Dieses Produkt wurde durch Eminents technische Experten eingehend geprüft. Sollte es dennoch einmal zu Problemen mit diesem Produkt kommen, genießen Sie eine fünfjährige Eminent-Garantie. Bitte bewahren Sie diese Anleitung und Ihren Kaufbeleg an einem sicheren Ort auf.

Registrieren Sie Ihr Produkt nun bei www.eminent-online.com und genießen Sie Aktualisierungen Ihres Produktes!

1.1 Funktionen und Merkmale

Der EM3992 ist ein 12-zu-230-V-Spannungswandler. Der EM3992 ist ein 24-zu-230-V-Spannungswandler. Mit diesem Gerät können Sie Batteriestrom (z. B. aus Auto- oder Bootsbatterien) in 230 V Wechselspannung umwandeln und Geräte nutzen, die sonst nur an der heimischen Steckdose funktionieren. Sie können viele Geräte in Verbindung mit dem EM3992/EM3993 nutzen, z. B. Ihren Fernseher, Medienplayer (EM7180), Ihr Notebook, Ihre Kühlbox, Ihr Radio und vieles weitere.

Zudem bietet der EM3992/EM3993 einen zusätzlichen USB-Port, über den Sie zahlreiche verschiedene USB-Geräte, wie z. B. Mobiltelefone, MP3-Player, portable Spielkonsolen etc., aufladen können.

Da der EM3992/EM3993 zur Vermeidung einer Überhitzung zudem mit einem integrierten Lüfter ausgestattet ist, kann dieses Gerät auch in warmen Umgebungen eingesetzt werden. Es eignet sich beispielsweise ideal auf Reisen.

Der EM3992/EM3993 verfügt über einen Schutz gegen Spannungsspitzen und einen Niederspannungsschutz; zudem ist der EM3992/EM3993 zur Gewährleistung optimaler Sicherheit mit einer zusätzlichen Sicherung ausgestattet. Dank dieses 3-stufigen Sicherheitssystems müssen Sie sich keine Sorgen um Ihre (angeschlossenen) Geräte machen.

Der EM3992/EM3993 bietet die folgenden technischen Daten:

- Eingangsspannung: 12 V (EM3992) 24 V (EM3993) Gleichspannung
- Ausgangsspannung: 230 V Wechselspannung, 50 Hz
- Maximale Leistung: 300 W, 600 W Spitzenleistung (Spitzenleistung: Einige Geräte erfordern beim Start mehr Strom im Vergleich zu ihrem durchschnittlichen Stromverbrauch. Der EM3992/EM3993 kann über einen kurzen Zeitraum mit einer Spitzenleistung bis 600 W umgehen.)
- USB-Port: 5 V, 500 mA

1.2 Lieferumfang

Die folgenden Artikel sollten im Lieferumfang enthalten sein:

- EM3992 (12 V) oder EM3993 (24 V)-Spannungswandler mit Zigarettenanzünder-Eingang und Netzkabel mit Batterieklemmen
- Bedienungsanleitung

2.0 Spannungswandler verwenden

Bitte prüfen Sie zunächst die Leistungsaufnahme (in Watt) des Gerätes, das Sie mit dem EM3992/EM3993 betreiben möchten.
Nutzen Sie den EM3992/EM3993 nicht zur Stromversorgung von Geräten, die mehr als 300 W benötigen. Obwohl der EM3992/EM3993 mit einer Spitzenleistung bis 600 W umgehen kann, darf der durchschnittliche Stromverbrauch 300 W nicht überschreiten. Eminent haftet weder für direkte oder indirekte Beschädigungen von Geräten, die mit dem EM3992/EM3993 betrieben werden, noch für Beschädigungen des EM3992/EM3993 selbst, die durch nicht sachgerechten Einsatz entstehen.

Wenn Sie Ihren EM3992/EM3993 nicht benutzen, schalten Sie ihn über den Schalter an der Rückseite aus.

2.1 Spannungswandler mit Zigarettenanzünder-Eingang verwenden

Befolgen Sie zur Nutzung Ihres EM3992/EM3993 mit dem Zigarettenanzünder die nachstehenden Anweisungen.

1. Überzeugen Sie sich davon, dass das Gerät, das Sie über den EM3992/EM3993 mit Strom versorgen möchten, nicht mehr als 300 W verbraucht. (Die Leistungsaufnahme in Watt finden Sie gewöhnlich auf dem Typenschild oder dem Netzteil des Gerätes.)
2. Vergewissern Sie sich, dass der EM3992/EM3993 ausgeschaltet ist. Der rote Schalter an der Rückseite muss sich in der Off-Position befinden.
3. Nehmen Sie den Spannungswandler mit dem Zigarettenanzünder-Eingang. Sie sehen zwei Kabel, die beide unterschiedliche Farben aufweisen.
4. Schließen Sie das rote Kabel an den roten Anschluss (+) des EM3992/EM3993 an.
5. Verbinden Sie das schwarze Kabel an dem schwarzen Anschluss (-) des EM3992/EM3993.
6. Schließen Sie den Spannungswandler mit dem Zigarettenanzünder-Eingang am Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeuges, Bootes, Wohnmobils oder einer anderen geeigneten 12 V-Gleichspannungsquelle (EM3992) oder 24 V-Gleichspannungsquelle (EM3993) an.
7. Schließen Sie das Elektrogerät an den 230 V-Ausgang des EM3992/EM3993 an. Schalten Sie das Gerät noch nicht ein, sofern dies möglich ist.
8. Schalten Sie die Zündung des Fahrzeuges oder Bootes mit dem Zündschlüssel ein.
9. Bringen Sie den Schalter des EM3992/EM3993 in die On-Position. Die grüne Betriebs-LED des EM3992/EM3993 leuchtet auf.
10. Das angeschlossene Gerät sollte nun mit Strom versorgt werden. Schalten Sie das Gerät ein.

2.2 Spannungswandler mit Batteriestrom verwenden

Der EM3992 kann auch direkt mit der Batterie Ihres Fahrzeuges, Bootes, Wohnmobiles oder einem anderen Gerät mit 12 V-Batterie verbunden werden.
Der EM3993 kann auch direkt mit der Batterie Ihres Fahrzeuges, Bootes, Wohnmobiles oder einem anderen Gerät mit 24 V-Batterie verbunden werden.

1. Überzeugen Sie sich davon, dass das Gerät, das Sie über den EM3992/EM3993 mit Strom versorgen möchten, nicht mehr als 300 W verbraucht. (Die Leistungsaufnahme in Watt finden Sie gewöhnlich auf dem Typenschild oder dem Netzteil des Gerätes.)
2. Vergewissern Sie sich, dass der EM3992/EM3993 ausgeschaltet ist. Der rote Schalter an der Rückseite muss sich in der Off-Position befinden.
3. Nehmen Sie das Netzkabel mit den beiden Batterieklemmen. Sie sehen zwei Kabel, die beide unterschiedliche Farben aufweisen.
4. Schließen Sie das rote Kabel an den roten Anschluss (+) des EM3992/EM3993 an.
5. Verbinden Sie das schwarze Kabel an dem schwarzen Anschluss (-) des EM3992/EM3993.

6. Verbinden Sie die schwarze Klemme des Netzkabels mit dem Minuspol (-) der Batterie. Der Minuspol (-) Ihrer Batterie ist normalerweise schwarz gekennzeichnet.
7. Verbinden Sie die rote Klemme des Netzkabels mit dem Pluspol (+) der Batterie. Der Pluspol (+) Ihrer Batterie ist normalerweise rot gekennzeichnet.
8. Schließen Sie das Elektrogerät an den 230 V-Ausgang des EM3992/EM3993 an. Schalten Sie das Gerät noch nicht ein, sofern dies möglich ist.
9. Bringen Sie den Schalter des EM3992/EM3993 in die On-Position. Die grüne Betriebs-LED des EM3992/EM3993 leuchtet auf.
10. Das angeschlossene Gerät sollte nun mit Strom versorgt werden. Schalten Sie das Gerät ein.

2.3 Integrierten USB-Port verwenden

Der EM3992/EM3993 verfügt über einen zusätzlichen USB-Port, über den Sie USB-Geräte mit Strom versorgen können. Da der USB-Port des EM3992/EM3993 5 V Gleichspannung bei 500 mA liefert, können Sie Mobiltelefone, MP3-Player, portable Spielkonsolen und andere Geräte über den USB-Port des EM3992/EM3993 aufladen.

2.4 Tipps zur optimalen Batterienutzung

Ihr EM3992/EM3993 nutzt den Strom von der Batterie, mit der er verbunden ist. Eine voll geladene Autobatterie (40 Ah) kann ein Gerät mit einer Leistungsaufnahme von 300 W etwa 1 Stunde lang mit Strom versorgen. Bei Batterien mit höherer Kapazität sind natürlich entsprechend längere Betriebszeiten möglich.

Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht vollständig entladen wird (Tiefentladung); andernfalls kann die Batterie sehr schnell in ihrer Leistung nachlassen.

Wenn Sie abschätzen möchten, wie viele Stunden Sie ein bestimmtes Gerät nutzen können, bedienen Sie sich einfach der folgenden Formel:

8 x Batteriekapazität / Leistung in Watt = Anzahl Betriebsstunden
Beispiel: 40 Ah-Batterie, Gerät arbeitet mit 300 Watt:
8 x 40 / 300 = ca. 1,06 Stunden

Die maximale Ausgangsleistung Ihres EM3992/EM3993 hängt von der Dimensionierung der Sicherung ab, mit der die entsprechende Anschlussdose abgesichert ist. Falls diese Sicherung zu schwach ausgelegt ist, kann sie bereits bei einer Ausgangsleistung von 300 W durchbrennen. Ein Beispiel: Eine 30 A-Sicherung reicht aus, um Geräte mit einer Leistungsaufnahme bis 300 W versorgen zu können.

3.0 Kundendienst und Unterstützung

Diese Bedienungsanleitung wurde sorgfältig von Eminent-Experten geschrieben. Falls es dennoch einmal zu Problemen bei der Installation oder Nutzung Ihres Gerätes

kommen sollte, füllen Sie bitte das Kundendienstformular unter www.eminent-online.com/support aus. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Sie können unseren freundlichen Kundendienst auch telefonisch erreichen. Nachstehend finden Sie eine Liste mit Telefonnummern in verschiedenen Ländern.

Land	Telefonnummer	Gebühren pro Minute*
Belgien (Niederländisch)	070 277 286	€0.30
Belgien (Französisch)	070 277 286	€0.30
Dänemark	+45 69918565	Ortstarif
Finnland	+35 8942415826	Ortstarif
Deutschland	1805 982 234	€0.14
Italien	+39 0240042016	Ortstarif
Norwegen	+47 21075033	Ortstarif
Spanien	807 080 042	€0.41
Schweden	+46 840 309985	Ortstarif
Niederlande	0900-3646368	€0.45
Großbritannien	905 871 0013	£0.30

* Bei Mobilfunkanrufen können sich abweichende Kosten ergeben.

4.0 Warnhinweise und zu beachtende Punkte

Durch Gesetze, Richtlinien und Verordnungen die vom Europäische Parlament festgelegt sind, könnten einige (Wireless) Geräte, im Hinblick auf die Verwendung, in bestimmten europäischen Mitgliedsstaaten Beschränkungen unterliegen. Die Verwendung solcher Produkte könnte in einigen europäischen Mitgliedsstaaten verboten werden. Wenden Sie sich an die (lokale) Regierung für weitere Informationen zu diesen Einschränkungen.

Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen im Handbuch, insbesondere wenn es sich um Geräte handelt, die montiert werden müssen.
Warnung: In den meisten Fällen handelt es sich um ein elektronisches Gerät. Falsche / unsachgemäße Verwendung kann zu (schweren) Verletzungen führen!

Eine Reparatur des Gerätes sollte nur von qualifiziertem Eminent-Personal durchgeführt werden. Die Garantie erlischt sofort, wenn die Produkte eigens repariert und / oder Datenmissbrauch durch den Kunden betrieben wurde. Für erweiterte Garantie Bedingungen, besuchen Sie bitte unsere Website unter www.eminent-online.com/warranty.

5.0 Garantiebedingungen

Die fünfjährige Eminent-Garantie gilt für sämtliche Eminent-Produkte, sofern nicht anders erwähnt oder nicht anders beim Kauf vereinbart. Beim Kauf eines gebrauchten

Eminent-Produktes gilt die restliche Garantiezeit ab Zeitpunkt des Kaufes durch den Erstkäufer. Die Eminent-Garantie gilt für sämtliche Eminent-Produkte und -Teile, die unlösbar mit dem Hauptprodukt verbunden sind.
Netzteile, Batterien/Akkus, Antennen und sämtliche sonstigen Produkte, die nicht in das Hauptprodukt integriert oder direkt damit verbunden sind sowie Produkte, deren Verschleiß zweifellos vom Verschleiß des Hauptproduktes abweicht, werden nicht durch die Eminent-Garantie abgedeckt. Die Eminent-Garantie gilt nicht, wenn Produkte falschem/unsachgemäßem Gebrauch oder externen Einflüssen ausgesetzt oder durch Personen/Institutionen geöffnet werden, die dazu nicht von Eminent autorisiert wurden.

6.0 Konformitätserklärung

Wenn Sie sich vergewissern möchten, dass dieses Produkt die zutreffenden Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Kommission einhält, können Sie eine Kopie der Konformitätserklärung zu Ihrem Produkt anfordern, indem Sie uns eine eMail an folgende Adresse senden: info@eminent-online.com. Alternativ können Sie uns einen Brief senden:

Eminent Computer Supplies
P. O. Box 276
6160 AG Geleen
Niederlande

Bitte vergessen Sie nicht, das Schlüsselwort „Konformitätserklärung“ und die Artikelnummer des Produktes anzugeben, für dessen Konformitätserklärung Sie sich interessieren.

EM3992 300 W-os elektromos inverter 12 V > 230 V
EM3993 300 W-os elektromos inverter 24 V > 230 V

Tartalomjegyzék

1.0 Bevezetés 37
1.1 Funkciók és jellemzők 37
1.2 A csomag tartalma 38
2.0 A inverter használata 38
2.1 Az inverter használata szivargyújtós bemenetről (CLA) 38
2.2 Inverter használata akkumulátorról 39
2.3 A beépített USB csatlakozó használata 39
2.4 Ötletek az optimális akkumulátorhasználathoz 40
3.0 Szerviz és támogatás 40
4.0 Figyelmeztetések és felhívások 40
5.0 Jótállási feltételek 41
6.0 Megfelelőségi nyilatkozat 41

1.0 Bevezetés

Gratulálunk a minőségi Eminent termék megvásárlásához! A terméket az Eminent szakemberei alapos tesztelésnek vetették alá. Probléma esetén az Eminent öt év jótállást biztosít a termékre. Kérjük, hogy a kézikönyvet és a nyugtát őrizze meg, és tartsa biztonságos helyen.

Regisztrálja termékét a www.eminent-online.com oldalon! Ez lehetővé teszi a termékkel kapcsolatos frissítések fogadását.

1.1 Funkciók és jellemzők

Az EM3992 termék 12 Voltos váltakozó áramú inverter. Az EM3993 termék 24 Voltos váltakozó áramú inverter. Akkumulátorra kötve - pl. gépkocsi, hajó vagy lakóautó akkumulátorra - 230 Voltos váltakozó áramú eszközt lát el elektromos árammal. Az EM3992/EM3993 terméket számos eszközhöz, pl. TV-hez, (EM7180) médialejátszóhoz, notebookhoz, hűtőládához, rádióhoz és további eszközökhöz használhatja.

Az EM3992/EM3993 egy külön USB csatlakozóval is rendelkezik, így azzal számos USB eszközt is tölthet, pl. a mobiltelefonját, az MP3 lejátszóját, a hordozható játékkonzolját stb.

Az EM3992/EM3993 egy belső ventillátorral is rendelkezik, hogy megelőzze a túlmelegedést, így az meleg környezetben is használható. Ideális a szabadságra.

Az EM3992/EM3993 túlfeszültség- és alacsony feszültség elleni védelemmel, ill. extra biztosítékkal rendelkezik az optimális védelemhez. Ezen hármas biztonsági rendszernek köszönhetően nem kell aggódnia csatlakoztatott eszközeiért.

Az EM3992/EM3993 a következő műszaki jellemzőkkel rendelkezik:

- Bemenő ára: 12 V-os egyenáram (EM3992)/24V-os egyenáram (EM3993)
- Kimenő áram: 230 V-os váltakozó áram, 50 Hz-es
- Maximális teljesítmény: 300 W, 600 W-os csúcsteljesítménnyel (csúcsteljesítmény: Egyes eszközök a bekapcsolásukkor az átlagos fogyasztásukkal összehasonlítva nagyobb fogyasztással rendelkeznek. Az EM3992/EM3993 rövid ideig 600 W-os csúcsteljesítményt képes kezelni.)
- USB csatlakozó: 5 V, 500 mA

1.2 A csomag tartalma

A csomagnak a következőket kell tartalmaznia:

- EM3992 (12 V+) / EM3993 (24 V+) inverter szivargyújtó bemenettel (CLA) és akkumulátor-csipeszes elektromos kábellel
- Használati utasítás

2.0 A inverter használata

Kérjük, a EM3992/EM3993 használata előtt ellenőrizze az eszköz fogyasztását (Watt). Ne használja az EM3992/EM3993 terméket 300 Wattnál nagyobb fogyasztású eszközökkel. Annak ellenére, hogy az EM3992/EM3993 képes 600 W-os csúcsteljesítmény kiszolgálására, az átlagos fogyasztás nem lehet több 300 Wattnál. Az Eminent nem vállal felelőséget az EM3992/EM3993 termékkel használt eszköz közvetlen vagy közvetett sérüléseiért, az EM3992/EM3993 saját sérüléseiért, ha ezeket rendeltetésellenes használat okozta.

Kapcsolja ki az EM3992/EM3993 terméket a hátoldalán található kapcsolóval, ha azt nem használja.

2.1 Az inverter használata szivargyújtós bemenetről (CLA)

Kövesse a lenti utasításokat az EM3992/EM3993 termék szivargyújtó bemenetről (CLA) való használatához.

1. Kérjük, ellenőrizze, hogy az EM3992/EM3993 termékkel használt eszköz fogyasztása ne haladja meg a 300 Wattot. (A fogyasztás az eszközön vagy annak elektromos adapterén tüntetik fel.)
2. Ellenőrizze, hogy kikapcsolta-e az EM3992/EM3993 terméket. A hátoldalon található piros kapcsolónak az KI állásban kell lennie.
3. Vegye elő az invertert a szivargyújtós bemenettel (CLA) Két kábelt fog látni, mindegyik kábel más színű.

4. Csatlakoztassa a piros kábelt az EM3992/EM3993 termék piros (+) csatlakozójához.
5. Csatlakoztassa a fekete kábelt az EM3992/EM3993 termék fekete (-) csatlakozójához.
6. Csatlakoztassa az invertert a szivargyűjtős bemenettel a gépkocsi, hajó, lakóautó vagy más elektromos forrás szivargyújtójához.
7. Csatlakoztass a használni kívánt eszközt az EM3992/EM3993 termék 230 V-os elektromos kimenetéhez. Ne kapcsolja még be az eszközt, ha lehet.
8. Kapcsolja be a gépkocsi vagy hajó gyújtáskapcsolóját az BE állásba.
9. Kapcsolja be az EM3992/EM3993 főkapcsolóját az BE állásba. Az EM3992/EM3993 zöld áram LED-je világítani kezd.
10. A csatlakoztatott eszköz áramot kap. Kapcsolja be most a készüléket.

2.2 Inverter használata akkumulátorról

Az EM3992 termék közvetlenül is csatlakoztatható a gépkocsi, a hajó, a lakóautó vagy más eszköz 12 V-os akkumulátorára.
Az EM3993 termék közvetlenül is csatlakoztatható a gépkocsi, a hajó, a lakóautó vagy más eszköz 24 V-os akkumulátorára.

1. Kérjük, ellenőrizze, hogy az EM3992/EM3993 termékkel használt eszköz fogyasztása ne haladja meg a 300 Wattot. (A fogyasztás az eszközön vagy annak elektromos adapterén tüntetik fel.)
2. Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e az EM3992/EM3993 terméket. A hátoldalon található piros kapcsolónak az KI állásban kell lennie.
3. Használja a két akkumulátor-kapcsos kábelt. Két kábelt fog látni, mindegyik kábel más színű.
4. Csatlakoztassa a piros kábelt az EM3992/EM3993 termék piros (+) csatlakozójához.
5. Csatlakoztassa a fekete kábelt az EM3992/EM3993 termék fekete (-) csatlakozójához.
6. Csatlakoztassa az elektromos kábel fekete kapcsát az akkumulátor - pólusához. Az akkumulátor - pólusa rendszerint fekete.
7. Csatlakoztassa az elektromos kábel piros kapcsát az akkumulátor + pólusához. Az akkumulátor + pólusa rendszerint piros.
8. Csatlakoztassa a használni kívánt eszközt az EM3992/EM3993 termék 230 V-os elektromos kimenetéhez. Ne kapcsolja még be az eszközt, ha lehet.
9. Kapcsolja az EM3992/EM3993 főkapcsolóját az BE állásba. Az EM3992/EM3993 zöld áram LED-je világítani kezd.
10. A csatlakoztatott eszköz áramot kap. Kapcsolja be most a készüléket.

2.3 A beépített USB csatlakozó használata

Az EM3992 termék extra USB-csatlakozóval is rendelkezik az USB eszközök áramellátásához. Az EM3992/EM3993 eszköz USB csatlakozója 5 Voltos egyenáramot biztosít 500 mA-ral, így az EM3992/EM3993 eszköz USB

csatlakozójával MP3 lejátszókat, hordozható játékkonzolokat és más eszközöket tölthet.

2.4 Ötletek az optimális akkumulátorhasználathoz

Az EM3992/EM3993 termék a csatlakoztatott akkumulátor elektromos töltését használja.
Egy teljesen feltöltött gépkocsi akkumulátor (40 Ah) egy 300 W-os eszközt kb. 1 órát tud üzemeltetni. Az ennél erősebb akkumulátorok a csatlakoztatott eszközt tovább képesek üzemeltetni.

Javasoljuk, hogy teljesen ne merítse le az akkumulátort, mert az csökkenti az akkumulátor élettartamát.

Egy adott eszköz használati idejének kiszámításához használja a következő képletet:

8 x akkumulátor teljesítménye / használt Watt teljesítmény = üzemórák száma
Példa: 40 Ah akkumulátor, 300 Wattos eszköz:
8 x 40 / 300 = kb. 1,06 óra

Az EM3992/EM3993 termék által biztosított maximális fogyasztás függ az akkumulátor és a szivargyújtó között elhelyezett biztosítéktól. Ha a biztosíték kicsi, akkor a 300 Wattos fogyasztás és kiolvaszthatja a biztosítékot. Például: Egy 30 Amperes biztosíték max. 300 Wattos eszközökig használható.

3.0 Szerviz és támogatás

Ezt a használati utasítást az Eminent szakemberei írták.
Ha problémát tapasztal a termék telepítése vagy használata során, akkor töltse ki a támogatási űrlapot a weboldalon: www.eminent-online.com/support.

4.0 Figyelmeztetések és felhívások

Az Európai Parlament törvényei, irányelvei és jogszabályai értelmében bizonyos (vezeték nélküli) eszközök használata az Európai Unió bizonyos tagállamaiban korlátozások alá esik. Az ilyen eszközök használata az Európai Unió bizonyos tagállamaiban tilos lehet. A korlátozásokat illetően érdeklődjön a területileg illetékes önkormányzatnál.

Mindig tartsa be a kézikönyv utasításait, főleg az összeszerelést igénylő eszközök tekintetében.
Figyelem: Ez a legtöbb esetben elektronikus eszközökre is vonatkozik. A hibás/helytelen használat (súlyos) személyi sérüléshez vezethet!

A javítást csak az Eminent képzett szakemberei végezhetik. A garancia azonnal érvényét veszíti, ha a terméket saját maga próbálja megjavítani vagy azt

rendeltetésellenes használják. A bővebb garanciafeltételeket megtekintheti weboldalunkon: www.eminent-online.com/warranty.

5.0 Jótállási feltételek

Az Eminent öt éves garanciája valamennyi Eminent termékre érvényes, a vásárlás előtt vagy alatt említett kivételekkel. Amennyiben használt Eminent terméket vásárolt, a garancia maradék időtartama a termék első vásárlója általi vásárlás időpontjától számítandó. Az Eminent garanciája valamennyi Eminent termékre, illetve a főtermékre nem bontható módon csatlakoztatott és/vagy szerelt alkatrészekre érvényes. Az Eminent garanciája nem érvényes a hálózati tápegységekre, akkumulátorokra, antennákra és egyéb termékekre, amelyek nincsenek egybeépítve a főtermékkel, vagy ahhoz közvetlenül csatlakoztatva, illetve azon termékekre, amelyekről minden kétséget kizáróan feltételezhető, hogy a főtermék normál elhasználódásától eltérő mértékű elhasználódást mutatnak. Az Eminent garanciája nem vonatkozik azon termékekre, amelyeket rendeltetés ellenesen használnak vagy külső befolyásnak tettek ki és/vagy az Eminent cégtől eltérő más személy nyitott ki.

6.0 Megfelelőségi nyilatkozat

Az Ön biztonsága, illetve a terméknek az Európai Bizottság által megalkotott irányelveknek és jogszabályoknak való megfelelése érdekében beszerezheti a termékére vonatkozó Megfelelőségi Nyilatkozatot, ha e-mail üzenetet küld az info@eminent-online.com címre. Ezt levélben is megteheti:

Eminent Computer Supplies
P.O. Box 276
6160 AG Geleen
The Netherlands
Tel. +31 46 436 21 56

Világosan tüntesse fel a „Declaration of Conformity” szöveget, és azon termék rendelési számát, amelyhez Megfelelőségi Nyilatkozatot szeretne kérni.

EMINENT

WWW.EMINENT-ONLINE.COM

Trademarks: all brand names are trademarks and/or registered trademarks of their respective holders.
The information contained in this document has been created with the utmost care. No legal rights can be derived from these contents. Eminent cannot be held responsible, nor liable for the information contained in this document.

CE

Eminent is a member of the Intronics Group